

律师信箱

# 疫情防控，出入境须知法守法

## ——解读五部门《关于进一步加强国境卫生检疫工作 依法惩治妨害国境卫生检疫违法犯罪的意见》

屈炜

3月13日，最高人民法院、最高人民检察院、公安部、司法部、海关总署联合制定了《关于进一步加强国境卫生检疫工作 依法惩治妨害国境卫生检疫违法犯罪的意见》（以下称“五部门《意见》”）。五部门《意见》主要是根据《中华人民共和国国境卫生检疫法》和现行相关法律法规，在此前制定的《关于依法惩治妨害新型冠状病毒肺炎疫情防控违法犯罪的意见》（以下称“四部门《意见》”）的基础上，主要针对依法惩治妨害国境卫生检疫违法犯罪行为，提出工作指导意见和法律适用的解释。为切实筑牢国境卫生检疫防线，坚决遏制疫情通过口岸扩散，维护公共卫生安全提供了有力的法治保障。

五部门《意见》的主要内容要解析如下：

### 进一步加强国境卫生检疫行政执法，做好行刑衔接

《中华人民共和国国境卫生检疫法》，是为了防止传染病由国外传入或者由国内传出，实施国境卫生检疫，保护人体健康而制定的法律。根据该法律规定，在中国国际通航的港口、机场以及陆地边境和国境江河的口岸（以下简称“国境口岸”），设立国境卫生检疫机关，依法实施传染病检疫、监测和卫生监督。中国海关是国境卫生检疫的行政执法机关。海关对于“逃避检疫、向海关隐瞒真实情况，或者未经海关许可，擅自上下交通工具，或者装卸行李、货物、邮包等物品，不听劝阻的”违法单位或者个人，有权根据情节轻重，做出警告、罚款等行政处罚。

五部门《意见》要求，海关要在各个国境口岸加强国境卫生检疫工作宣传，引导出入境人员以及接受检疫监管的单位和人员严格遵守《国境卫生检疫法》等法律法规的规定，配合和接受海关国境卫生检疫。同时，要加大国境卫生检疫行政执法力度，对于违反《国境卫生检疫法》及其实施细则，尚不构成犯罪的行为，依法给予行政处罚。

五部门《意见》指出，海关要严把口岸疫情防控第一关，要求海关严厉追究违反国境卫生检疫规定的行政法律责任，完善执法办案流程，坚持严格执法和依法办案。五部门《意见》同时要求行政和司法相关部门，做好行政执法和刑事司法的衔接，

对符合国境卫生检疫监管领域刑事案件立案追诉标准的案件，要依照有关规定，及时办理移送公安机关的相关手续，不得以行政处罚代替刑事处罚。

### 依法惩治妨害国境卫生检疫犯罪

《中华人民共和国刑法》第三百三十二条【妨害国境卫生检疫罪】规定，“违反国境卫生检疫规定，引起检疫传染病传播或者有传播严重危险的，处三年以下有期徒刑或者拘役，并处或者单处罚金。单位犯前款罪的，对单位判处罚金，并对其直接负责的主管人员和其他直接责任人员，依照前款的规定处罚。”

《中华人民共和国国境卫生检疫法》第二十二條：违反本法规定，引起检疫传染病传播或者有引起检疫传染病传播严重危险的，依照刑法有关规定追究刑事责任。

五部门《意见》明确，实施以下6种行为，引起鼠疫、霍乱、黄热病以及新冠肺炎等检疫传染病传播或者有传播严重危险的，依照刑法第三百三十二条的规定，以妨害国境卫生检疫罪定罪处罚。

1. 检疫传染病染疫人或者染疫嫌疑人拒绝执行海关依照国境卫生检疫法等法律法规提出的健康申报、体温监测、医学巡查、流行病学调查、医学排查、采样等卫生检疫措施，或者隔离、留验、就地诊验、转诊等卫生处理措施的；
2. 检疫传染病染疫人或者染疫嫌疑人采取不如实填报健康申明卡等方式隐瞒疫情，或者伪造、涂改检疫单、证等方式伪造情节的；
3. 知道或者应当知道实施审批管理的微生物、人体组织、生物制品、血液及其制品等特殊物品可能造成检疫传染病传播，未经审批仍逃避检疫，携带、寄递出境的；
4. 出入境交通工具上发现有检疫传染病染疫人或者染疫嫌疑人，交通工具负责人拒绝接受卫生检疫或者拒不接受卫生处理的；
5. 来自检疫传染病流行国家、地区的出入境交通工具上出现非意外伤害死亡且死因不明的人员，交通工具负责人故意隐瞒情况的；
6. 其他拒绝执行海关依照国境卫生检疫法等法律法规提出的检疫措施的。

法律法规提出的检疫措施的。

### 律师提示

根据中国《刑法》的属地管辖原则，无论是中国公民还是外国人，只要在中国国境口岸入境时，实施了上述6种违反国境卫生检疫规定的行为，引起新冠肺炎等检疫传染病传播或者有传播严重危险的，都将以妨害国境卫生检疫罪定罪处罚。

**延伸解读：**行为人实施了妨害国境卫生检疫罪、妨害传染病防治罪或者以危险方法危害公共安全罪等多个犯罪行为的，依法应当择一重罪定罪处罚或者数罪并罚。

《刑法》第三百三十条【妨害传染病防治罪】：违反传染病防治法的规定，有下列情形之一，引起甲类传染病传播或者有传播严重危险的，处三年以下有期徒刑或者拘役；后果特别严重的，处三年以上七年以下有期徒刑：

- （一）供水单位供应的饮用水不符合国家规定的卫生标准的；
- （二）拒绝按照卫生防疫机构提出的卫生要求，对传染病病原体污染的污水、污物、粪便进行消毒处理的；
- （三）准许或者纵容传染病病人、病原携带者和疑似传染病病人从事国务院卫生行政部门规定禁止从事的易使该传染病扩散的工作的；
- （四）拒绝执行卫生防疫机构依照传染病防治法提出的预防、控制措施的……

### 律师提示

根据上述《意见》的规定，故意传播新冠肺炎病原体，具有下列情形之一，危害公共安全的，依照刑法第一百一十四条、第一百一十五条第一款的规定，以危险方法危害公共安全罪定罪处罚：

1. 已经确诊的新冠肺炎病人、病原携带者，拒绝隔离治疗或者隔离期未满擅自脱离隔离治疗，并进入公共场所或者公共交通工具的；
  2. 新冠肺炎疑似病人拒绝隔离治疗或者隔离期未满擅自脱离隔离治疗，并进入公共场所或者公共交通工具，造成新冠病毒传播的。
- 其他拒绝执行卫生防疫机构依照传染病防治法提出的防控措施，引起新冠肺炎传播或者有传播严重危险的，依照刑法第三百三十条的规定，以妨害传染病防治罪定罪处罚。

可见，有时候行为人的一个行为，同时触犯了多项罪名。此时，就可能构成了多个罪的竞合，法院会在其触犯的罪名中，选择一个较重的罪名进行判罚。如果行为人不时的、多个行为，触犯多个不同的罪名，则法院会数罪并罚。即宣告行为人为构成多个罪名的犯罪，并分别宣告每一个罪名的刑期，最终在宣告的总和刑期以下、数刑中的最高刑期以上，决定最终执行的刑期。

例如，某人从国外入境时，向海关隐瞒了其入境前与新冠肺炎确诊病例的密切接触史，未如实填写健康申明卡，其后又在入境隔离期间，不遵守卫生防疫部门的规定，擅自离开隔离点到超市购物、不戴口罩外出跑步等。最终，隔离期间被确诊为新冠肺炎患者。那么，某人的一系列行为，即违反国境卫生检疫法的规定，也违反传染病防治法的规定，并引起了新冠肺炎传播的严重危险，同时涉嫌构成妨害传染病防治罪。此时，法院会根据具体案情，择一重罪或者数罪并罚，对行为人定罪处罚。

（作者为北京市赵晓鲁律师事务所律师）

### 外国人在中国

2月17日，清华大学以在线教学的形式如期开课。每天，当熟悉的铃声从云端响起，身在天南海北的清华师生便准时相约，共赴课堂。这其中，也不乏来自世界各地的留学生的身影，他们克服时差等困难，热情参与并认真聆听线上课程。课后，很多留学生表达了自己的感受。

**赖瑞光（意大利）：**

在线上上课真的很特别的一件事情！我身在意大利，与中国时差7小时，微积分课我是意大利时间凌晨4时半上的。每天，助教会发信息提醒我们上课时间和交作业时间，感觉很温暖。想念跟同学们见面、一起去自习室或图书馆学习的日子，在意大利没有人跟我练习中文，希望能够早点返校学习。当前，每个清华人都在努力、都在奋斗！我在意大利也没有间断奋斗！

**蒋真言（美国）：**

这是一次非同寻常的体验，之前也从未想到还能这样上课！最开始面对在线上上课、面对时差，我有一些紧张，但是顺利进入课堂后，发现老师胸有成竹、自有一套，我就突然有了真实课堂的感觉。在“雨课堂”平台，通过答题、视频、弹幕，老师与我们积极互动，有任何问题都可以随时输入，老师及时回答。

**木克题（埃塞俄比亚）：**

中国政府和清华大学对新冠肺炎疫情的大力防控令人印象深刻。跟来自世界各地的同学一起在线上上课，听着老师清晰而洪亮的声音，感觉和老师距离更近了，这让我学习更加专注，而且以后回看、复习也很方便。由于我的国家互联网连接性不太好，上课进程中会有一些小问题，我会努力克服困难，为每一节课都做好准备。

**赵善朗（澳大利亚）：**

澳大利亚时间比中国早3小时，这有一个好处，就是上北京时间早上8时的课，我会更加清醒、富有活力。当然，如果晚上晚间的课就不得不熬夜了。清华有许多留学生，我认为学校在课程调整上也充分考虑了时差因素。如果学生上某一节课有困难，可以通过回放和在线课程再次学习，非常方便。

我认为老师和助教在这一过程中付出了巨大努力，尽管在线教学的困难远比实体课堂多，但是他们做得很好，为学生提供了尽可能的帮助。非常感谢学校在如此大的压力下所做的一切。我十分想念清华园，想念和同学们一起学习的日子，希望疫情尽快结束，我们早日相聚！

**裴心（津巴布韦）：**

在线上上课是一个新的挑战。对我来说，时差是一个困难，我在努力克服。我真的很欣赏清华大学为确保每个学生都不被落下，确保学校安全、保障学生继续学习所做的努力。

**卡玉德（俄罗斯）：**

俄罗斯时间比中国晚5小时，因此有的课我要在夜里上，定闹钟叫自己起床就好了。“雨课堂”这个平台非常好，随时可以与老师沟通。整体感受是——在线上上课不是事儿，正常学习妥妥的！

**许巍生（马来西亚）：**

清华大学作出“延期开学、如期开课”的决定后，尽最大努力保障师生在线授课和在线学习，让身处海外的我们非常感动。线上学习，更考验我们的自觉性和专注力。老师们不知疲倦地专注工作，只为全心全意为学生提供最好的教学服务。在这个特殊时期，世界各地的清华学子表现出了高度自律和对学术的卓越追求。作为其一，我很自豪！

（中国留学服务中心供稿）

## 清华留学生感言线上课堂

疫情防控妨害公务案，并当庭宣判。王鹏作新华社发



首例涉疫情防控妨害公务案

## 连词「同时」的用法

杜老师：

某媒体刊文说：“这样的情节设计，顺应了原著中‘穿越’情节的叙事逻辑，同时与主人公‘用现代的观念来剖析古代文学史’的研究理念相得益彰……”请问其中“同时”的用法是否正确？谢谢！

天津读者 薛明巨

薛明巨读者：

这个句子中的“同时”是连词，其常见的用法有两种。一种是用于后一分句，表示并列关系。例如：

- （1）他是病人，同时也是医生。他常鼓励其他病友。
- （2）他是医生，同时又是父亲。休息时他常给儿子发短信。

另一种常见用法也是用于后一分句，表示递进关系。例如：

- （3）他不但治好了多位患者，同时还总结出很好的治疗方法。
- （4）张大夫不但谙熟西医，同时也很了解中医。因此，他常采用中西医结合的治疗方法。
- （5）老王不但在门诊上班，同时又坚持搞科研。

从上面的例子可以看出，连词“同时”常用于复句中的后一分句。表示并列关系时，“同时”后面一般要跟“也”“又”等；表示递进关系时，则前一分句要有“不但”等，后一分句在“同时”之后要跟“还”“也”“又”等。

您提到的句子是表示并列关系的复句，因此宜在“同时”后加“也”等。原句宜改为：“这样的情节设计，顺应了原著中‘穿越’情节的叙事逻辑，同时也与主人公‘用现代的观念来剖析古代文学史’的研究理念相得益彰……”

《语言文字报》原主编

杜永道



### 领事服务

#### 外交部提醒中国公民

## 暂勿前往新冠肺炎疫情高风险地区

新冠肺炎疫情在全球范围持续蔓延，部分国家和地区疫情严重。外交部提醒中国公民充分评估出国旅行引发的感染风险，暂勿前往意大利、西班牙、法国、德国、美国、瑞士、英国、荷兰、瑞典、挪威、丹麦、奥地利、比利时、伊朗、韩国等高风险地区，目前仍在上述国家的中国公民做好自我防护，减少不必要外出，避免安排

国际旅行，谨防交叉感染。

如果在当地中国公民曾与新冠肺炎确诊病例有密切接触或出现发热等疑似症状，应自觉居家隔离并联系医院进行专业咨询和治疗，遇紧急情况，可联系中国驻当地使领馆寻求领事保护与协助。

#### 中国驻意大利使领馆提醒

## 中国公民防控疫情注意4项事宜

近日，一些自意大利回国的中国公民经德国法兰克福转机时，因体温检测偏高，被航空公司按规定拒绝登机。为保障中国公民的合法权益，中国驻意大利使领馆特提醒注意以下事项：

一、当前，新冠肺炎疫情全球蔓延，包括中国在内的多个国家采取严格的入境管控和检疫措施。已发生多起中国公民过境转机时因航班取消、体温偏高等原因滞留在中转地。此外，机舱、船舱等密闭空间属于人员密集地，易发生聚集性疫情。提醒中国公民做好自我防护，减少不必要外出，避免前往人群集中的场所，尤其不建议安排国际旅行，避免交叉感染。

二、如有回国需要，请密切关注自身健康状况，做好在有关国家接受严格检疫措施的准备。如登机前体温超过正常范围或出现疑似症状，可能被拒绝登机，甚至被强制隔离。旅途中，请切实做好个人防护。如有发热、咳嗽等症状，或曾与新冠病毒携带者有密切接触，应主动取消行程，自觉居家隔离并联系就医。

三、目前，国内已全面加强入境健康管理，海关、边检对入境人员进行严格检查，各地已出台严格、具体的防控措施。入境后，需接受居家或集中医学观察14天，对有症状的人员，统一转送至指定医院进行检查和治疗。在北京及首都周边地

区，有关措施更为严格，且集中隔离的费用需自理。

四、特别提示，切不可隐瞒病情和接触史，企图蒙混过关强行登机。应自觉遵守我国及他国疫情防控要求，配合做好隔离、检测、救治工作。一旦发生欺瞒、隐瞒行为，危害传染病防治，将被严肃处理，甚至被追究法律责任。

外交部全球领事保护与服务应急热线（24小时）：+86-10-12308

或+86-10-59913991

中国驻意大利使领馆领事保护与协助电话：+39 3939110852

（据外交部领事直通车）